Ayuntamiento de
Tafalla
Tafallako Udala
ayuntamiento@tafalla.es/www.tafalla.es

CONVOCATORIA AYUDAS ASISTENCIA CAMPAMENTOS EN EUSKERA VERANO 2021
UDALEKUAK EUSKARAZ EGITEKO LAGUNTZEN DEIALDIA

Tafallako Udalak, Euskara Zerbitzuaren bitartez, euskarazko udalekuetara joateko diru-laguntzak emango ditu, honako hauen arabera:

1. XEDEA
Deialdi honek arautzen dituen laguntzek helburu dute euskarazko kanpamentuek (eduki ludiko, kiroletako eta/edo naturarekiko lotura) 2020ko ekainaren 15etik irailaren 15erako aldian zehar sortu duten gastuak, nolabait, finantzatzea.

]

2. BALDINTZAK
Diruz lagunduko dira:
a) Osorik euskaraz egindako udalekuak eta D modeloko ikasleentzat (herri eskolan edo ikastolan); hau da, gaua etxetik kanpoko kanpamentuetako egonaldiak.

b) Kanpamentu 1 haur/gazte bakoitzeko lagunduko da.

c) Kanpamentuaren iraupena ez da izanen 5 egunetatik (4 gautan) beherakoa, ez 15 egun (14 gautan) baino gehiagokoa, eta burutuko da udako oporretako aldian zehar, aurtengo ekainaren 15etik irailaren 15a bitartean.

Dirulaguntza honetatik kanpo egonen dira:

El ayuntamiento de Tafalla, a través del Servicio de Euskera concederá ayudas económicas por asistencia a campamentos en euskera, conforme a las siguientes:

1. OBJETO
Las ayudas que regula esta convocatoria tienen por objeto financiar, en parte, los gastos que ha originado la asistencia a campamentos de euskera (con contenidos lúdicos, deportivos y/o de relación con la naturaleza) durante el periodo 15 de junio al 15 de septiembre de 2019.

2. CONDICIONES
Se subvencionarán:
a) Los gastos originados por estancias en campamentos realizados íntegramente en euskera y organizados para alumnado de modelo D (en escuela pública o ikastola) es decir, estancias pasando noche fuera de casa.

b) Únicamente se subvencionará 1 campamento por niño/a joven.

c) La duración del campamento no será inferior a 5 días (4 noches) ni superior a 15 días (14 noches), y se llevará a cabo durante el periodo vacacional de verano, entre el día 15 de junio y el 15 de septiembre del año en curso.

Estarán excluidos de esta ayuda.

a) Txangoak edo bidaiak.

b) Herrian edo herritik hurbil egiten diren kirol campusak edo bestelako jarduerak, barnetegirik behar ez dutenak.

c) Onarpen prozesuan sexu-diskriminazioa erabiltzen duten kanpaldiak, nesken edo mutilen izen-ematerik uzten ez dutenak.

Pertsonako/urteko kanpaldi bakar bat baino ez du diruz lagunduko Tafallako Udalak, eta ez dira onartuko Udalaren beste alor batzuen diru-laguntzak jaso dituzten mota horretako jardueren eskaerak.

3. PERTSONA ONURADUNAK

Hurrengo baldintzak biltzen dituzten pertsonek laguntza hau eskatu ahal izanen dute euskarazko kanpamentuei laguntzeagatik:

a) 16 urtetik gorakoa izatea.
b) Tafallan erroldatuta egotea. Kanpamentuaren amaitze datan laguntzaren erabateko laguntza jasotzeko erroldatuta egon behar du. Alderantziz gertatzen bada kalkulu proportzionala baja-dataren arabera egingo da.
c) Tafallako Udalarekiko zerga-betebeharrak egunean edukitzea, Udalak ofizioz egiaztatuko duena. Egunean ez egotekotan, onuradunak laguntzaren eta zorraren zenbatekoaren diferentzia jasoko du, eskatzailearentzat diferentzia positiboa izanez gero.

a) Las excursiones o viajes

b) Los campus deportivos u otras actividades que se desarrollen en la localidad o zonas próximas y no requieran régimen de internado.

c) Los campamentos que en su proceso de admisión discriminen por razón de sexo, no permitiendo la inscripción en los mismos de chicos y chicas.

El Ayuntamiento de Tafalla solamente subvencionará 1 campamento por persona y año, no admitiendo solicitudes de actividades de la misma naturaleza que hayan sido subvencionadas por otras áreas municipales.

3. PERSONAS BENEFICIARIAS

Podrán solicitar esta ayuda por asistencia a campamentos en euskera las personas que reúnan las siguientes condiciones:

a) Ser mayor de 16 años.
b) Estar empadronada en Tafalla. En la fecha de finalización del campamento deberá seguir empadronada para recibir la ayuda total de la ayuda. En caso contrario se hará el cálculo proporcional según la fecha de baja.
c) Estar al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias con el Ayuntamiento de Tafalla, lo que el Ayuntamiento comprobará de oficio. De no estar al corriente, la persona beneficiaria recibirá la diferencia ente la cuantía de la ayuda y la deuda, en el caso de ser esta diferencia positiva para la persona

solicitante.

4. ESKABIDEAK AURKEZTEKO LEKUA ETA EPEA.
Eskaerak Tafallako Udalaren Erregistroan aurkeztuko dira edo, bestela, Erregistro telematikoaren bidez, laburpena NAOn argitaratu eta 15 egun balioduneko epean. Epea luzaezina izanen da eta epe horretatik kanpo ez da eskaerarik onartuko.

4. PLAZOS Y LUGAR DE PRESENTACIÓN DE SOLICITUDES.
Las solicitudes se presentarán en el Registro del Ayuntamiento de Tafalla o por Registro telemático 15 días hábiles a partir de la publicación del extracto en el BON. El plazo será improrrogable y no se admitirán solicitudes fuera de ese plazo.

5. AURKEZTU BEHARREKO DOKUMENTAZIOA.
Agiri guztiak jatorrizkoak edo Udalak konpultsatuak izanen dira.
Datu Pertsonalak Babesteko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoan xedatutakoaren arabera tratatuko dira eskatzaileen datuak.

Eskatzaileek dokumentazio hau aurkeztu beharko dute Tafallako Udalaren Erregistroan edo Erregistro telematikoan:

a) **Diru-laguntzaren eskaera** (Tafallako Udalean eska daiteke edo webgunean deskargatu) eskaria.

b) **Pertsona eskatzailearen NANaren fotokopia** edo udalekura joan den adingabeko legezko aita/ama/tutorearen fotokopia.

c) **Matrikula ordaindu izanaren ordainagiria** (banketxeak igorrita), kuotaren %100 ordainduta dagoela dioena.
d) Diru-laguntza zein **banku-libreta**tan jaso nahi den, haren lehendabiziko orrialdearen **fotokopia** (IBANa).

5. DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR
Todos los documentos serán originales o compulsados por el Ayuntamiento.
Los datos de las personas solicitantes se tratarán según lo dispuesto en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos de Carácter Personal.

Las personas solicitantes deberán presentar en el Registro del Ayuntamiento de Tafalla o por Registro telemático la siguiente documentación:

a) **Instancia de solicitud** de subvención (se puede solicitar en el Ayuntamiento de Tafalla o descargar a través de la página web).
b) **Fotocopia del DNI** de la persona solicitante o del padre/madre/tutor/tutora legal del menor que ha acudido al campamento.

c) **Recibo del pago de la matrícula** (expedido por la entidad bancaria) en el que constará pagado el 100% de la cuota.
d) **Fotocopia de la primera hoja de la libreta** bancaria en la que se desea se ingrese la subvención (número

IBAN).

e) Adingabeak zein ikastetxetan ikasten duen, hango **eskolatze ziurtagiria**, non agertuko baitira ikastetxearen izena eta hizkuntza eredua.

e) **Certificado de escolarización** del centro en el que estudia el o la menor, donde constarán el nombre del centro y el modelo lingüístico en el que está escolarizado o escolarizada.

f) **Kanpaldia antolatzen duen entitatearen ziurtagiria**, non kanpaldiaren baldintzak zehaztuko baitira –euskarari emandako tratamendua eta hizkuntza helburuak, iraupen datak, jardueren programa edo liburuxka–bai eta bertaratze ziurtagiria ere.

f) **Certificado de la entidad organizadora del campamento** en el que se detallarán las condiciones del mismo: tratamiento dado al euskera y objetivos lingüísticos, fechas de duración, folleto o programa de las actividades, así como un certificado de asistencia.

Akatsak zuzentzea. Aurkeztutako eskabidean agiri edo daturen bat falta bada, Udalak hamar egun naturaleko epea izanen du eskaera osatzeko, jakinarazpena jasotzen denetik hasita. Epe hori iraganik, eskatutako dokumentazioa edo datuak aurkeztu ez badira, ulertuko da eskatzaileak eskaerari uko egiten diola.

Subsanación de errores. Si en la solicitud presentada faltara algún documento o dato, el Ayuntamiento requerirá a la persona interesada completar la solicitud en el plazo de diez días naturales desde la recepción de la notificación. Si pasado ese plazo no se ha aportado la documentación o datos requeridos, se entenderá que la persona solicitante renuncia a la solicitud.

6. LAGUNTZEN KOPURUA.

a) Deialdi honen objektua burutzeko 2021eko aurrekontuetan onartutako partidarekin kontatuko du, eta hartarako **1.400 euro** erabiliko dira. 0 3350 4800000 “Euskarazko udalekuetarako laguntza” partida du izena.

b) Dirulaguntzaren kopuru ekonomikoa guztizko kostuaren % 40a izanen da, eta laguneko eta kanpamentuko 125€ko maximoa.

6. CUANTÍA DE LAS AYUDAS.

a) Para llevar a cabo el objeto de esta convocatoria se contará con la partida aprobada en los presupuestos del año 2021, y para ello se utilizarán **1.400 euros**, provenientes de la partida presupuestaria 0 3350 4800000 “Subvenciones por asistencia a campamentos de Euskera”.

b) La cuantía económica de la subvención será del 40% del coste total, y en todo caso supondrá un máximo de 125€ por persona y campamento.

c) Laguntzen zenbateko osoak udal aurrekontuetan deialdirako gordetako diru-izendapen ekonomikoa gainditzen badu, ezarritako baldintzak betetzen dituzten deialdiaren onuradunen artean hainbanaketa egingo da.

c) En el supuesto de que el importe total de las ayudas supere la consignación económica reservada para la convocatoria en los presupuestos municipales, se procederá al prorrateo entre las personas beneficiarias de la convocatoria que cumplan los requisitos establecidos.

d) Diru-laguntza emateko prozedura lehiaketa bidez izapidetuko da. Horretarako, laguntzak ematea denboran eta moduan aurkeztutako eskabideak aztertuz egingo da, hirugarren puntuan ezarritako baldintzak aplikatuz.

d) El procedimiento de concesión de la subvención se tramitará en régimen de concurrencia competitiva. A tal efecto, la concesión de las ayudas se realizará mediante el análisis de las solicitudes presentadas en tiempo y forma, mediante la aplicación de los requisitos establecidos en el punto tercero.

7. EBAZPENA ETA JAKINARAZTEKO EPEA.

a) Dirulaguntzaren ematea Alkatetzaren erabakiaren bitartez eginen da.

b) Emakida-prozedura ebazteko epea hilabetekoa izanen da, eta jakinarazpena 10 eguneko epean eginen da. Laguntzak emateko ebazpena udalaren web orrian argitaratuko da www.tafalla.es

c) Ordainketa behin bakarrik eginen da bankuko transferentzia bidez emandako kontu korronteko zenbakira, eta hilabeteko epean eginen da dirulaguntza ematen den ebazpena ematen den egunetik hasita.

7. **RESOLUCIÓN Y PLAZO DE NOTIFICACIÓN.**

La concesión de la subvención se efectuará mediante resolución de Alcaldía.

El plazo para la resolución del procedimiento de concesión será de un mes y la notificación se realizará en un plazo de 10 días. La resolución sobre la concesión de ayudas se publicará en la página web municipal www.tafalla.es

d) El pago se hará de una única vez mediante transferencia bancaria al número de cuenta corriente facilitado y se realizará en el plazo de un mes desde la fecha de resolución de la concesión de la subvención.

8. INTERPRETAZIOA

Deialdi honetan izan daitezkeen

8. **INTERPRETACIÓN**

La resolución de las cuestiones que

arazoak ebazteko eskumena Tafallako Udalak du, ez beste inork. Oinarri hauetan jaso ez den gainerako guztirako, honako hauek aplikatuko dira: Dirulaguntzei buruzko Udalaren ordenantza, Diru-laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorra, haren erregelamendua (uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretuaren bidez onetsia) eta haiekin bat heldu den gainontzeko araudia, aplikatzekoa dena.

9. ERREKURTSOAK

Ebazpen horrek amaiera ematen dio administrazio bideari, eta haren contra, hautara, errekurtso hauetakoren bat para daiteke:

- ADMINISTRAZIOAREKIKO AUZI-ERREKURTSOA Nafarroan administrazioarekiko auzietan eskumena duen organoari zuzendua, bi hilabeteko epean, ebazpena jakinarazi eta biharamunetik hasita.

- GORA JOTZEKO ERREKURTSOA, Nafarroako Administrazio Auzitegiari zuzendua, HILABETEKO EPEAN, ebazpen hau jakinarazten denetik hasita.

- BERRAZTERTZEKO ERREKURTSOA, ebazpen hau eman duen organoari berari zuzendua, HILABETEKO EPEAN, ebazpena jakinarazi eta biharamunetik hasita.

Tafalla, 2021eko iraila

puedan plantearse en esta Convocatoria será de competencia exclusiva del Ayuntamiento de Tafalla. En todo aquello que no haya sido contemplado en las presentes Bases será de aplicación la Ordenanza Municipal de Subvenciones, así como la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, general de Subvenciones y su reglamento, aprobado por RD 887/2006, de 21 de julio, así como demás normativa concordante y de pertinente aplicación.

9. RECURSOS

Contra dicha resolución, que pondrá fin a la vía administrativa, cabrá imponer optativamente uno de los siguientes recursos:

- Recurso CONTENCIOSO-ADMINISTRATIVO ante el órgano competente de la Jurisdicción Contencioso-Administrativo de Navarra en el plazo de DOS MESES contados desde el día siguiente al de notificación de la resolución.

- Recurso de ALZADA ante el Tribunal Administrativo de Navarra en el plazo de UN MES siguiente a la fecha de notificación de esta resolución.

- Recurso de REPOSICIÓN ante el mismo órgano autor del acto en el plazo de UN MES a partir del día siguiente al de notificación de esta resolución.

Tafalla, septiembre de 2021